

International Association of High Performance Sports Training Centres

By

Bill Endicott

Beijing Sport University

September 5, 2007

Thanks, Liz, for that introduction!

And thanks to Beijing Sport University and the International Association for having me here.

I've learned a lot from the seminars over the last few days!

Two weeks ago, we had the Pre-Olympic test events in my sport, flatwater and whitewater kayaking, so it's been a real thrill to see that and then come here.

Tonight I want to talk about what training centers do now, and what I think they could do better in the future.

But before we get to that, let me ask you all a few questions:

* How many of you are from training centers that are basically research centers, where very few or none of your country's top Olympic athletes train?

[Show of hands]

* OK, now how many of you are from centers where your country's Olympic athletes train, but in just one sport, not all sports?

[Show of hands]

* OK, and finally, how many of you are from centers where most of your country's top Olympic athletes train?

[Show of hands]

All right. Very interesting, very helpful!

Now let me tell you a little bit about me, about my perspective on training centers.

When I was the Olympic coach in whitewater canoeing and kayaking, I ran a training center for that sport.

It started out as a club training center, but after a while when most of the US Team came

from that club, it became the national training center as well.

And we had athletes who won 57 medals in World Cup, World Championship and Olympic competition, 27 of them gold, so we were pretty successful.

On top of that, I was for many years a “consumer” of training center “products,” largely from the US Olympic Committee.

But I also observed training centers in the Soviet Union, France, Britain, Germany, and several other countries.

And right now, I am a consultant to the Chinese Canoeing Association, so I’ve observed training centers here in China, too.

By the way, from now on, I’m going to refer to the US Olympic Committee as “U-S-O- C.” or “USOC.” It’s just easier to say that way!.

In general I would say how successful a training center is depends a lot on the culture of the country it’s in.

And what works in one country may not work in another country. So, we have to be careful about that.

In the United States, for example, there is no government money spent on Olympic sports.

And that brings me to another question for you:

How many of you come from programs like that? How many of you come from training centers that are funded entirely by government money?

[Show of hands]

OK. In the US, the fact that Olympic sports are funded by corporate sponsors means that athletes -- and even sometimes coaches -- often have to pay much of the costs of their training themselves.

Especially when they are younger, not yet champions.

And since they have to pay for it themselves, they have much more say in how they train and where they train than athletes in other countries where someone else is paying the bills. E já que eles têm que pagar por isso, se, eles têm muito mais a dizer em como eles treinam e onde eles treinam do que atletas em outros países onde alguém está pagando as contas. It’s just a lot more individualistic in the US.

So, this means that in the US, it’s very hard to get all athletes from just one sport to train

together in a training center.

And it's next to impossible to get all Olympic athletes in all sports to train in one place.

The result is that, yes, USOC has several training centers -- the biggest one being in Colorado Springs.

But they see only limited use by the best athletes.

And most sports tend to have their own training centers somewhere else, in clubs, schools, and colleges.

So, in the US, there has historically been a big question of whether these USOC training centers are really worth the expense of running them.

Now, in one sense, the US performance in the Olympics probably suffers from not having all the top athletes train in one place.

But on the other hand, there is one really good thing that comes out of this system, and we'll talk about it a bit later on.

Essentially, it's individual initiative, entrepreneurship, and athletes taking complete responsibility for their own success.

We'll come back to this later because I think it's really important.

MAIN USES OF TRAINING CENTERS

But first, I want to talk about the main uses of a training center.

As I see it, there are two of them -- and a third potential one.

The first one is delivery of athlete services.

As I see it, in a sports program where the government is paying all the bills, it's possible to require all the athletes and coaches to train in one place.

But what would it take to make all the athletes want to train in that place?

And to me, the answer is: delivery of outstanding athlete services.

And I can think of 6 of these services:

1. The first one is an excellent venue for your sport.

In our case, whitewater kayaking, this is especially difficult because it really means a world-class artificial slalom course, like the one you have here in Beijing.

And we don't have one like this associated with any of the USOC training centers. So, that's the main reason we don't spend much time at those centers.

2. Secondly, an "excellent venue" means not only the world class course.

It also means a course that's set up to facilitate coaches and training center staff to do certain studies of athletes in training.

This means video analysis, blood testing, biomechanical analysis, sports psychology, nutritional analysis, injury prevention and rehabilitation, and so on.

Since none of the USOC training centers have the venue that we need in whitewater kayaking, all we can do is sometimes get USOC staff to come to one of our venues somewhere else for a few days for a special study.

But this, of course, is not as good as being able to do it all year round whenever you want and comparing notes with other sports.

3. The third service is free housing and food, all within walking distance of the the venue.

It also means access to some amusements, such as TV and internet.

4. The fourth thing is excellent supplementary training facilities -- weight rooms, for example, with staff to help you use them properly.

5. The fifth thing is a training center staff that is very knowledgeable about your sport generally.

There's not much sense in making a long trip to see people who can't teach you very much.

For example, about 30 years ago, I had training center doctors tell me that the best way to measure the maximum oxygen consumption of my kayakers was to have them run on a treadmill.

Well, we did this and our scores were pretty low.

But then I thought to myself, "Gee, this running doesn't feel very much like kayaking."

So I asked the doctors if they could take the pedals off a bicycle ergometer and test our athletes cranking on that.

And guess what: their scores were very high!

So, ever since then, I've been very careful to make sure the so-called "experts" really know what they're talking about!

By the way, I've been part of something here in China that I think could be a model for training centers in the rest of the world.

And that is linking universities and Olympic sports.

Right now, the Chinese Olympic Committee is giving grants to several Chinese Universities to have them do work on Olympic sports.

One of these universities is Beijing Sport University, where we are right now.

And while I've been here in China, I've done quite a lot of work with professors and students from 3 of these universities -- Beijing University, Beijing Sports University and Shanghai Sport University.

The professors and students are very smart and have suggested to me many methods for analyzing my sport that I never thought of before.

On top of that, they have provided support for things I always wanted to do in the past, but never had the people or resources to be able to do!

Well, to me, the potential advantages of this are huge.

And we just don't have this kind of link between Olympic sports and our top universities in the United States at the present time.

6. The sixth thing that you have to provide if you want most American athletes and coaches to move permanently to a training center is schools and jobs.

In the US, most athletes --and even coaches -- are very concerned about what they're going to do after the Olympics.

Because even if they win the Olympics, they're probably not going to earn very much money from it.

So, preparing for a career after the Olympics is a key factor in deciding where to live and train.

So, those are your 6 key athlete services that the ideal training center should deliver -- basically a great venue, great supplemental facilities, great staff, some amusements, and educational or job opportunities.

INTERNATIONAL EXCHANGES

The second main use of training centers, for me, at least, is promoting international exchanges.

This is typically done by housing foreign teams at the training centers.

First, the foreign team pays its way to get to your country, but once there, the host country pays all the expenses for the foreign team.

And then your team pays to go to their country and they pay all the expenses while you're there.

As long as it's basic services, it's non-controversial, and everything's fine.

So housing and food and venue access are offered.

That, and being able to train with the foreign athletes.

But there's no taking the foreign athletes or coaches into the special lab doing research on sports medicine or nutrition, say, because that could give away a competitive advantage.

In determining whether a foreign team should be invited, the first consideration is whether it will benefit your team.

Whether by training with the foreign team your athletes will improve faster than they would otherwise.

If not, then as Mike English, the head of all US training centers and who's with us today, puts it, "You need to at least get some international goodwill out of it."

And for me personally, international goodwill is very important.

First of all, it helps promote your sport around the world, thus creating more fun opportunities for everyone in the sport.

Also, creating good will with a foreign country means that your athletes are going to be treated better when they go to that country!

It also means you have more friends who can tell you things that are happening in your sport.

Mike tells me that today more and more people from both the US and foreign countries are interested in visiting the USOC training center in Colorado Springs.

And he says it's because the Center is really concentrating on delivering great athlete services now.

I had the same experience when I was running our training center in whitewater kayaking.

We had a lot of foreign athletes come train with us.

I like to think it was because we were delivering great athlete services!

So, those are the two main things that a good training center should emphasize -- great delivery of athlete services and promoting foreign exchanges.

GIVING BACK TO SOCIETY

Now let me talk about a third area in which not much is being done right now, but could be: giving back to the wider society.

For me, this is justified first, because it's the right thing to do, what with the lack of physical fitness in the world and the increasing world obesity problem today.

But secondly it's justified because it will generate more support from the public for the training center -- and thus more money from the government or corporate sponsors!

Mike English tells me the Colorado Springs training center has recently started to work on this concept.

For me, the idea is to use training centers to give the public physical fitness tips.

The training centers could use websites to get the information out.

There could also be public television programs showing what happens at training centers and how it can benefit average people.

Just think what good visuals you could have with Olympic athletes speaking on camera to the public about this!

Here are just a few examples of things that could be discussed:

- * Basic exercise ideas. How much exercise do you need? And what kind?
- * Stretching. Boy, I sure need this the older I get!
- * Proper nutrition and weight control. Everybody needs this!
- * Treatment of everyday ailments like tendinitis. You know, sometimes I think all the problems of the world could be solved if we could stop people suffering from tendinitis! And what athletes know about treating it is really useful for everybody!

* Relaxation drills, goal setting, mental rehearsal. These can all be very valuable in everyday life, not just sports.

So those are a few examples.

And that concludes my comments on the roles of training centers.

Now, I want to say something about the philosophy of training centers.

And I want go back to a theme I mentioned at the outset of this talk.

Something that I think the US system is pretty good at, really.

Something that I think all training centers should bear in mind.

And that is: don't let bureaucracy overwhelm the individual initiative and entrepreneurship of your athletes!

In order to discuss this, I have to tell you a little about my own philosophy of coaching.

And that is, simply: teach the athlete to someday be his own best coach.

Teach him -- or her -- everything he needs to know to be able to operate on his own someday.

In other words, teach the athlete to take ultimate responsibility for his own development, for his own success.

Oh, sure, he should use other resources wherever he can.

Other people, like coaches and experts, and special equipment and so on.

But he should never give to those people the ultimate responsibility as to whether he wins or not.

That's his responsibility.

I've found that when someone takes ultimate responsibility like this, he goes that extra mile to win.

So, that's what I tried to do as a coach -- work my way out of a job.

Prepare my athletes so well that they didn't need me any more.

Now, for me, the first step in this process is to teach what I call "fascination for the process."

As you heard, besides having a career in the Olympics, I also had one in US politics, working as an aide in our US Congress and then for President Clinton in the White House.

And besides that, my son is a rock star -- seriously!

He's the singer/songwriter for a band called "The Bravery," which tours all over the world.

So, it so happens that I've been exposed to top performers in a number of fields.

And sometimes people ask me what they all have in common.

And I'd say this: "fascination for the process."

They are so fascinated by all the little details of what they're doing that they inevitably do them more than anybody else.

And in so doing, they become masters of it.

They reach a level of understanding most people don't even know exists.

All my World and Olympic champions were like that.

They wanted to know everything they could about their sport.

No detail was too small for them.

My son was like that with rock music.

He not only studied singing, he studied all the instruments, and the whole music industry, and all the steps it takes to make it big.

Bill Clinton was like that about politics. He not only loved policy, he loved politics.

I remember one time in the White House.

We started at 10:30 at night. We didn't end at 10:30, we started at 10:30.

And Clinton came in to tape some radio messages we'd written for him.

These were pretty small things -- hardly history-making decisions!

And as he came into the room, you could see he felt sick.

He was holding a cold can of Coca Cola up against his head because he had a headache.

I thought he was going to cancel the session and we'd have to do it another time.

But when Clinton saw what we wanted him to do, he actually got excited about it!

He put the Coke can down, and he was really interested to read the scripts we'd written for him.

Then, after he'd taped a few, he put them down and he said: "Now, this all reminds me of a race for parliament in France a few years ago."

And he started to tell us all these war stories about French politics.

Not US politics, but French politics. Things we'd never heard of before.

This guy was the ultimate "political junkie!"

He was completely fascinated by the process of politics -- and that's why he was so good at it.

OK. So, my point is this:

Any organization interested in athletic success -- like a training center -- needs to encourage its athletes and coaches to think like this.

To teach them to be fascinated by the process.

To become experts in teaching themselves what they need to do to win.

To come up with new ideas and inventions all the time. And to take ultimate responsibility for their own success.

But a big organization often does just the opposite! It actually discourages this.

Unfortunately, the more money an organization gets, the more bureaucracy it can create.

And often for these bureaucrats it becomes more a matter of "who's right," when it should be a matter of "what's right."

They don't want to work themselves out of job.

They want the athletes and coaches and everyone else to depend on them forever.

The result is things like USOC a few years ago refusing the application of my top athletes for money to help design new boats.

Now, these were athletes who had already won many World and Olympic medals who wanted to use their own experience in designing new boats.

But USOC wanted to use scientifically proven methods to design them, not subjective opinion.

They basically thought their theory was better than our practical experience.

Now, USOC was not trying to hurt our athletes, quite the opposite.

And most of the time the USOC was very helpful to our athletes.

But in this particular instance, a pretty important one, I might add, USOC missed a big opportunity to help.

So, hopefully you in this audience will figure out how to get the best of both worlds in your training centers.

To combine the benefits of having many sports train together in one place, along with fostering the entrepreneurial spirit of your athletes and coaches.

So, those are my thoughts about training centers, what they do now and what they could do in the future.

I hope I've given you some things to think about.

I think you and I are probably pretty much the same.

I'm "fascinated" by excellence and the process of becoming excellent at sport.

And I bet you are, too, or you wouldn't be here!

Sure, we want our countries win.

But we can still have great respect for the winners -- and for the people who try to win -- whatever country they come from.

So, it's been a real honor to share this evening with you, with people who have the same sense of internationalism about sports that I do.

Because when any one of us succeeds, we can all smile!

One last word:

Because of sports, I've experienced the thrill of victory and the agony of defeat!

Because of sports, I've gone all over the world.

I've been to some of the world's most beautiful places.

And I've met some of the world's most beautiful people.

So, for me, sports has been the ride of a lifetime.

And I hope it will be for you, too!

Thank you very much!

International Association of High Performance Sports Training Centres

By

Bill Endicott

Beijing Sport University

September 5, 2007

TRADUÇÃO (Argos G. D. Rodrigues – dez/2015)

Hoje eu quero falar sobre os centros de treinamentos de agora, e o que eu acho que eles poderiam fazer melhor no futuro.

Mas antes de chegarmos a isso, preciso fazer alguns questionamentos:

*Quantos de vocês são de centros de treinamento e pesquisa, onde muito pouco ou nenhum atleta olímpico do seu país treina?

Levantem as mãos

* Ok, agora quantos de vocês são de centros onde treinam atletas olímpicos do seu país, mas em apenas um esporte e não em todos os esportes?

Levantem as mãos

*Ok e finalmente, quanto de vocês são de centros onde a maioria dos melhores atletas olímpicos treinam?

Levantem as mãos

Está bem. Muito interessante, muito útil!

Agora deixe-me contar um pouco sobre mim e minha perspectiva sobre centros de formação.

Quando eu era o treinador olímpico de canoagem de águas brancas, eu criei um centro de treinamento para esse esporte.

Começou como um centro de treinamento do clube, mas depois de um tempo quando a maioria dos atletas da equipe americana se integraram ao local, tornou-se também o centro nacional de formação. E tivemos atletas que ganharam 57 medalhas em Copas do mundo, Campeonatos do mundo e competições olímpicas, 27 de ouro, então obtivemos bastante sucesso.

Além disso, fiquei por muitos anos um "consumidor" dos "produtos" do centro de treinamento, em grande parte oferecidos pelo Comitê Olímpico Americano.

Mas observei também centros de treinamento na União Soviética, França, Grã-Bretanha, Alemanha e vários outros países.

E agora sou consultor para a associação chinesa de canoagem, então observei treinamento de centros aqui na China também.

A propósito, de agora em diante, vou referir-me ao Comité Olímpico Americano de "U-S-O-c.." ou "USOC". É mais fácil dizer assim!

Em geral, que eu diria que o sucesso de um centro de treinamento depende muito da cultura do seu país.

E o que funciona em um país pode não funcionar em outro. Então temos de ter cuidado com isso.

Nos Estados Unidos, por exemplo, não há nenhum dinheiro do governo gasto em esportes olímpicos.

E isso me leva a outra pergunta para você:

Como vocês veem programas assim? Como vocês veem os centros de treinamento que são inteiramente financiados por dinheiro do governo?

Ok. Nos EUA o fato dos esportes Olímpicos serem financiados por patrocinadores corporativos significa que atletas--e por vezes até mesmo os treinadores--muitas vezes têm que pagar pelo custo de sua própria formação.

Especialmente quando eles são jovens e ainda sem títulos.

E já que eles têm que pagar por isso, terão muito mais a dizer da forma que treinam e onde eles treinam do que atletas em outros países onde alguém está pagando as contas.

É muito mais individualista nos Estados Unidos

Isso significa dizer que nos Estados Unidos é muito difícil conseguir todos os atletas de um esporte para treinar juntos em um centro de treinamento.

E é quase impossível conseguir todos os atletas olímpicos em todos os esportes para treinar em um só lugar.

O resultado é que o USOC tem vários centros de formação.--o maior deles sendo em Colorado Springs.

Mas o uso é limitado apenas para os melhores atletas.

E a maioria dos esportes tendem a ter seus próprios centros de treinamento em outro lugar, em clubes, escolas e faculdades.

Então, lá nos EUA, lá tem sido historicamente uma grande questão de saber se estes centros de treinamento de USOC estão realmente vale a pena a despesa de executá-los.

Agora, de uma certa forma, o desempenho dos EUA nas Olimpíadas provavelmente sofre por não ter todos os melhores atletas a treinar em um só lugar.

Mas por outro lado, há uma coisa realmente boa que sai deste sistema a qual vamos falar sobre isso um pouco mais adiante.

Essencialmente é a iniciativa individual, o empreendedorismo e os atletas tomando total responsabilidade pelo seu próprio sucesso.

Vamos voltar a este tema mais tarde porque acho que é realmente importante.

----- PRINCIPAIS USOS DE CENTROS DE TREINAMENTO

Primeiro quero falar sobre os principais usos de um centro de treinamento.

Para mim são dois e um terceiro que pode ser um potencial.

O primeiro é a entrega de serviços do atleta.

Como eu vejo em um programa de esportes onde o governo está pagando todas as contas, onde é possível exigir que todos os atletas e treinadores treinem em um só lugar.

Mas o que é preciso para fazer para que todos os atletas queiram treinar naquele lugar?

Para mim, a resposta é: prestação de serviços ao bom atleta.

E consigo pensar em 6 destes serviços:

1. O primeiro é um excelente local para a prática de seu esporte.

No nosso caso de canoagem em águas brancas, isso é especialmente difícil porque significa uma pista artificial de slalom de classe mundial, como o que vocês têm aqui em Pequim.

E não temos uma como esta, associada com qualquer um dos centros de formação de USOC. Então esta é a principal razão que não gastamos muito tempo nestes centros.

2. Em segundo lugar, um local "excelente" não significa só a pista de classe mundial. Significa também, um curso que foi criado para facilitar a treinadores e funcionários do centro de treinamento para fazer alguns estudos de atletas em formação.

Isto significa análise de vídeo, teste de sangue, análise biomecânica, psicologia do esporte, análise nutricional, prevenção de lesões e reabilitação e assim por diante.

Pelo fato de nenhum dos centros de formação de USOC possuir o local que precisamos em canoagem slalom, tudo que conseguimos é fazer com que às vezes alguns funcionários USOC possam vir a um dos nossos locais por alguns dias para um estudo especial.

Mas é claro que isso não é tão bom quanto ser capaz de fazê-lo durante todo o ano, sempre que você pretender e comparar os resultados com outros esportes.

3. O terceiro serviço é oferecer gratuitamente alojamento e alimentação a uma curta distância do local.

Significa também acesso a alguns divertimentos, como TV e internet.

4. A quarta coisa é oferecer excelente treinamento complementar nas instalações—como por exemplo, academia de ginástica com a equipe para ajudá-lo a usá-la corretamente.

5. O quinto é uma equipe de centro de treinamento que geralmente é muito bem informada sobre seu esporte.

Não há muito sentido em fazer uma longa viagem para ver as pessoas que não podem te ensinar muito.

Por exemplo, cerca de 30 anos atrás eu tinha médicos do centro de treinamento que me diziam que a melhor maneira de medir o consumo máximo de oxigênio dos meus atletas era correr em uma esteira.

Fizemos isso e nossos resultados eram muito baixos.

Depois pensei, "nossa, essa correria não parece muito com a canoagem".

Então eu pedi aos médicos se eles poderiam testar nossos atletas através de bicicleta ergométrica.

E adivinhem: os resultados foram muito bons!

Desde então tenho tido muito cuidado para certificar-me de que os chamados "especialistas" realmente sabem sobre o que estão falando.

A propósito, faço parte de algo aqui na China que acredito que poderia ser um modelo para a formação de centros no resto do mundo.

Ligar as universidades aos Esportes Olímpicos.

Neste momento o Comitê Olímpico está dando bolsas de várias universidades para ter os chineses trabalhando em esportes olímpicos.

Dentre essas universidades está a Universidade de esporte de Pequim, onde estamos agora.

Eu faço trabalho de abelha na China, já fiz um monte de trabalho com professores e alunos do 3 destas universidades - Beijing University, Universidade de Esportes de Pequim e Xangai Universidade de Desporto.

Os professores e os alunos são muito inteligentes e me sugeriram muitos métodos para analisar meu esporte que nunca havia pensado antes.

Além disso eles forneceram apoio para as coisas que eu sempre quis fazer no passado, mas que nunca tive as pessoas ou recursos para ser capaz de fazê-las!

Para mim as potenciais vantagens disso são enormes.

E não temos este tipo de ligação entre os esportes olímpicos e nossas melhores universidades nos Estados Unidos neste momento.

6. A sexta coisa que você precisa oferecer se pretender mais americanos atletas e treinadores a se mudarem permanentemente para um centro de treinamento é dar escolas e postos de trabalho.

Nos EUA, a maioria dos atletas --e até treinadores-- está muito preocupada com o que vai fazer depois das Olimpíadas. Porque mesmo que eles vençam as Olimpíadas, provavelmente não vão ganhar muito dinheiro com isso.

Dessa forma, preparar-se para uma carreira após os Jogos Olímpicos é um fator fundamental para decidir onde viver e treinar.

Estas são as 6 chaves de serviços que o centro de treinamento ideal deve entregar aos atletas. Basicamente um grande espaço, excelentes instalações complementares, grande equipe, alguns divertimentos, educação e oportunidades de trabalho.

INTERCÂMBIO INTERNACIONAL

O segundo uso principal dos centros de formação, para mim, pelo menos, é promover o intercâmbio internacional.

Isto é normalmente feito pela presença de equipes estrangeiras nos centros de formação.

Primeiro, a equipe estrangeira paga as despesas de viagem para chegar ao seu país, mas uma vez lá, o país de acolhimento paga todas as despesas para a equipe estrangeira.

Enquanto se tratar de serviços básicos, não-controversos, está tudo bem. Então, moradia e comida e local de acesso são oferecidos. Isso é ter a capacidade de treinar com os atletas estrangeiros.

Mas não há nenhum motivo para levar os atletas estrangeiros ou treinadores em laboratórios especiais para fazer pesquisas sobre medicina esportiva ou nutrição, porque isso poderia dar uma vantagem competitiva.

Para determinar se uma equipa estrangeira deve ser convidada, a primeira consideração é se vai beneficiar sua equipe.

Se pelo treinamento com os estrangeiros, os atletas da sua equipe vão melhorar mais rapidamente do que seria de outra forma.

Se não, como então diz o inglês Mike, o chefe de todo o treinamento dos centros americanos atualmente: "Você precisa pelo menos ter alguma boa vontade internacional fora disso."

E para mim a boa vontade internacional é muito importante. Primeiro de tudo, ajuda a promover seu esporte ao redor do mundo criando assim boas oportunidades para todos.

Além disso, a criação de boa vontade com um país estrangeiro significa que seus atletas vão ser melhores tratados quando estiverem lá. Significa também que você tem mais amigos quem poderão te dizer coisas que estão acontecendo em seu esporte.

Mike me disse que hoje mais e mais pessoas dos EUA e países estrangeiros estão interessadas em visitar o centro de treinamento do USOC em Colorado Springs. Ele diz que o motivo principal é que agora o Centro passou a fornecer serviços aos grandes atletas.

Eu tive a mesma experiência, quando estava criando o nosso centro de treinamento canoagem slalom. Nós tivemos um monte de atletas estrangeiros que vinham treinar conosco. Eu gosto de pensar que era porque nós estávamos entregando bons serviços aos atletas.

Essas são as duas principais coisas que um bom centro de treinamento deve enfatizar...-- entrega de serviços ao atleta e a promoção de intercâmbios de estrangeiros.

DEVOLVER À SOCIEDADE

Agora deixe-me falar sobre uma terceira área na qual não se está fazendo muito agora, mas que poderia estar acontecendo: retribuir para a sociedade em geral.

Para mim isto se justifica, em primeiro lugar, porque é a coisa certa a fazer diante da falta de aptidão física e o crescente problema de obesidade do mundo nos dias de hoje.

Em segundo lugar justifica-se porque vai gerar mais apoio do público para o centro de treinamento e assim, mais dinheiro do governo ou patrocinadores corporativos.

O inglês Mike me disse que o Centro de Treinamento do Colorado recentemente começou a trabalhar sobre este conceito. Para mim, a ideia é usar os centros de treinamento para dar as dicas de aptidão física pública. Os centros de formação poderiam usar sites para distribuir as informações para fora.

Também podem haver programas de televisão pública mostrando o que acontece em centros de treinamento e como pode beneficiar as pessoas comuns. Acho que teríamos bons espelhos utilizando os atletas olímpicos através das câmaras passando as mensagens para o público sobre esses temas.

Aqui estão apenas alguns exemplos de coisas que poderiam ser discutidas:

- * Ideias de exercício básico. Quanto exercício você precisa e que tipo?
- * Alongamento. Rapaz, quanto mais velho fico mais preciso disso!
- * Controle de peso e nutrição adequada. Todo mundo precisa disso!
- * Tratamento de doenças, como tendinite. Sabe, às vezes eu acho que poderiam ser resolvidos todos os problemas do mundo se pudéssemos curar pessoas sofrendo de tendinite. E os atletas sabem tratá-la sendo realmente útil para todos.
- * Exercícios de relaxamento, definição de metas, concentração. Estes exercícios podem ser muito valiosos na vida cotidiana, não só nos esportes.

Estes são alguns exemplos.

E isso conclui meus comentários sobre o papel dos centros de treinamento.

Agora quero dizer algo sobre a filosofia de centros de formação. E quero voltar a um tema que eu mencionei no início desta conversa. Algo que eu acho que o sistema americano é muito bom, realmente. Algo que eu acho que todos os centros de formação deviam ter em mente.

E isto é: não deixe a burocracia oprimir a iniciativa individual e o empreendedorismo de seus atletas!

Para discutir isso, eu preciso lhe contar um pouco sobre a minha própria filosofia de treinador.

Resume-se, simplesmente em: “ensinar o atleta a um dia ser seu próprio e melhor treinador”.

Ensinar a ele ou ela --tudo o que precisa saber para ser capaz de operar por conta própria um dia.

Em outras palavras, ensinar o atleta a assumir a responsabilidade final para o seu próprio desenvolvimento, para o seu próprio sucesso.

Ah, claro, ele deve usar outros recursos em qualquer lugar que possa encontrar. Outras

peças, como treinadores e especialistas e equipamentos especiais e assim por diante. Mas ele nunca deve atribuir a estas pessoas a responsabilidade final sobre se ele ganha ou não.

Isso é responsabilidade dele.

Eu acho que quando alguém toma a responsabilidade final como esta, ele vai muito mais rápido para ganhar.

Isso é o que eu tentei fazer como treinador - trabalhar o meu caminho sem emprego. Preparar meus atletas tão bem que eles não precisassem mais de mim.

Agora, para mim, o primeiro passo neste processo é ensinar o que eu chamo de "fascínio para o processo."

Como você ouviu, além de ter uma carreira nas Olimpíadas, também tive um na política dos Estados Unidos, trabalhando como um assessor em nosso Congresso para o então Presidente Clinton na casa branca. Além disso, meu filho é uma estrela de rock...--a sério!

Ele é o cantor e compositor de uma banda chamada "The bravura", que passeia em todo o mundo. Dessa forma estive exposto a artistas tops em diversos campos. E às vezes as pessoas me perguntam o que todos têm em comum. E digo isto: "fascínio para o processo".

Eles são tão fascinados por todos os detalhes do que fazem, que inevitavelmente fazem mais do que ninguém. E ao fazê-lo, eles se tornam mestres do mesmo.

Eles alcançam um nível de compreensão que a maioria das pessoas nem sabem que existe. Todos os meus campeões do mundo ou olímpicos foram assim. Eles queriam saber tudo sobre seu esporte. Nenhum detalhe foi pequeno demais para eles.

Meu filho era assim com a música rock. Ele não apenas estudou canto, ele estudou todos os instrumentos e a indústria da música inteira e todos os passos que é preciso para torná-lo grande.

Bill Clinton foi assim sobre política. Ele amava não só os políticos, ele amava a política.

Recordo uma vez na casa branca, começamos às 10:30 da noite, não acabamos às 10:30, começamos às 10:30, e Clinton veio para gravar algumas mensagens de rádio que tínhamos escrito para ele. Eram pequenas coisas para algumas decisões históricas. Quando ele entrou na sala, podemos perceber que ele se sentiu mal.

Ele estava segurando uma lata gelada de Coca-Cola contra a cabeça porque estava com dor. Pensei que ele ia cancelar a sessão e faríamos isso em outra oportunidade. Mas quando Clinton viu o que nós queríamos que ele fizesse, ele ficou realmente animado.

Ele largou a lata de coca-cola e estava realmente interessado em ler os scripts que tínhamos escrito. Então, depois que tinha gravado alguns, colocou o texto para baixo e disse: "Agora,

tudo isso me lembra de uma corrida para o Parlamento na França há alguns anos".

Ele começou a nos contar todas as histórias da guerra política francesa. Não da política dos EUA, mas da política francesa. Coisas que nunca tinha ouvido falar de antes. Esse cara era o máximo do "político viciado!". Ele estava completamente fascinado pelo processo da política -- e é por isso que ele era tão bom nisso.

Ok. Então, meu ponto é este:

Qualquer organização interessada no sucesso Atlético.--como um centro de treinamento.-- precisa incentivar seus atletas e treinadores para pensar assim.

Ensiná-los a serem fascinados pelo processo.

Tornar-se especialistas no ensino de si mesmos e o que eles precisam fazer para ganhar.

Buscarem invenções e ideias novas o tempo todo e assumir a responsabilidade final para o seu próprio sucesso.

Mas uma grande organização, muitas vezes faz exatamente o oposto! Na verdade isso desanima.

Infelizmente, quanto mais dinheiro uma organização obtém, mais burocracia se criam.

E muitas vezes os burocratas se envolvem na questão de "quem tem razão," quando deveria ser uma questão de "o que é certo". Eles não querem trabalhar fora do trabalho. Eles querem que os atletas e treinadores e todos os outros dependam deles para sempre.

O resultado são coisas como o USOC há alguns anos atrás quando deu pela improcedência do pedido de meus atletas para financiar o projeto de barcos novos.

Foram atletas que já ganharam muitas medalhas olímpicas e mundiais que queriam usar as suas próprias experiências em projetar barcos novos. Mas o USOC queria usar métodos cientificamente comprovados para projetar e a opinião deles era subjetiva. Basicamente disseram que o entendimento teórico é melhor que a experiência prática.

Agora, o USOC não estava tentando machucar nossos atletas, o oposto. E na maioria das vezes o USOC foi muito útil para nossos atletas. Mas nesse caso em particular, muito importante, devo acrescentar, USOC perdeu uma grande oportunidade para ajudar.

Então, tenho esperança que você descubra como conseguir o melhor dos dois mundos em seus centros de treinamento.

Para combinar os benefícios de ter muitos esportes, treinamos juntos em um só lugar, juntamente com a promoção do espírito empreendedor de seus atletas e treinadores.

Então, esses são meus pensamentos sobre centros de treinamento, o que fazem agora e o que poderiam fazer no futuro.

Espero que eu possa ter contribuído com algumas coisas para pensar

Acho que nós provavelmente somos praticamente o mesmo. Estou "fascinado" por excelência e o processo de tornar-se excelente no esporte. E eu aposto que você é, também, ou você não estaria aqui!

Claro, nós queremos que nossos países vençam. Mas ainda temos grande respeito aos vencedores... e para as pessoas que tentam ganhar...—de qualquer país que venham.

Então foi uma honra compartilhar esta noite com você, com pessoas que têm o mesmo sentido de internacionalismo sobre esporte que eu faço. Porque quando qualquer um de nós tivermos êxito, poderemos sorrir!

Uma última palavra:

Por causa dos esportes, experimentei a emoção da vitória e a agonia da derrota. Por causa dos esportes, eu tenho ido em todo o mundo. Já estive em alguns dos lugares mais bonitos do mundo. Conheci algumas das pessoas mais bonitas do mundo. Então, para mim, o mundo esportivo tem sido o passeio da minha vida. E espero que seja para você, também

Muito Obrigado.